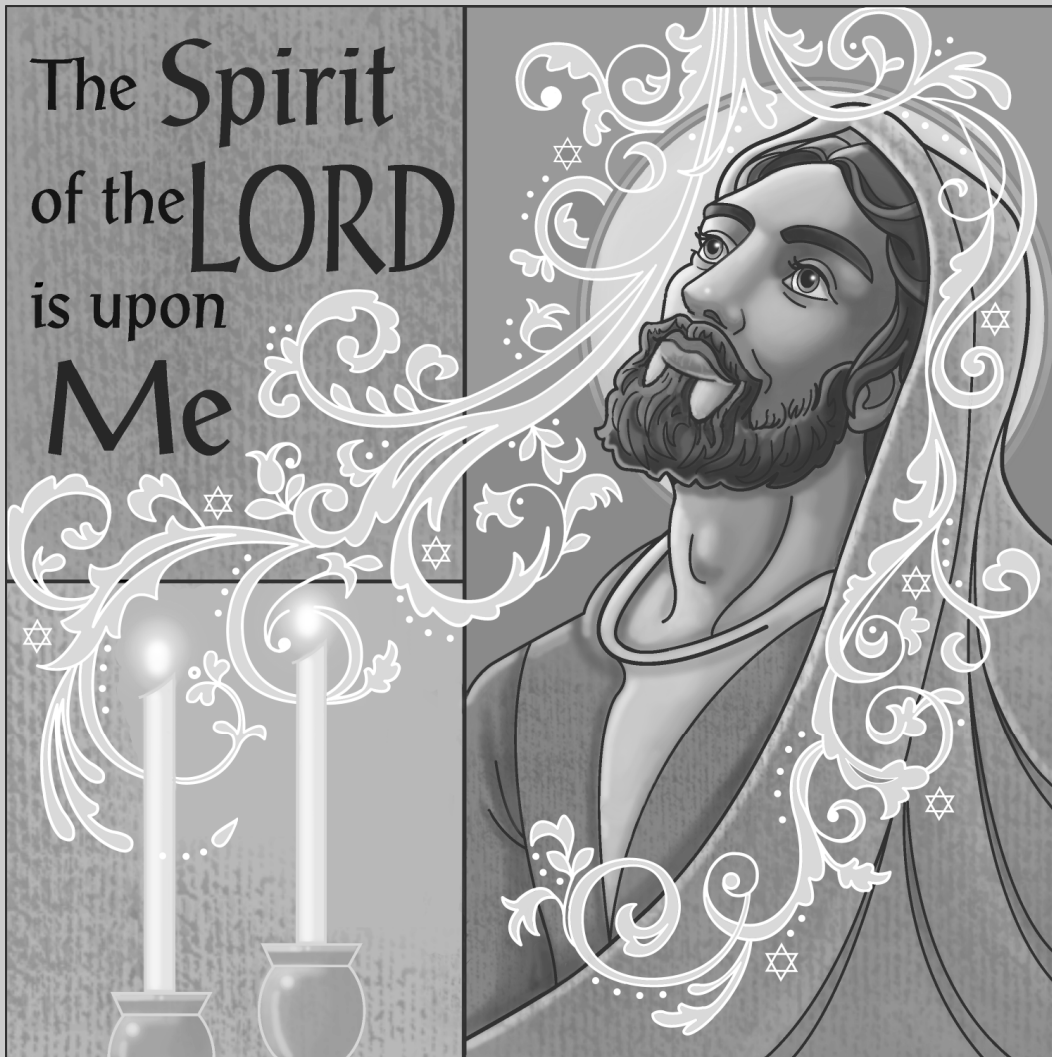


# THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME

January 24, 2010

24 Styczen 2010



© J. S. Paluch Co., Inc.

## *Pope John Paul II Polish Center Ośrodek Polonijny*

*Roman Catholic Church in the Diocese of Orange*

*3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886*

*tel/fax: 714 - 996 - 8161 \* email: office@polishcenter.org \* website: www.polishcenter.org*

**Director:** *Fr. Henryk Noga, SVD*

**Secretary:** *Viola Turek*

**Office Hours:**

*Saturday - 10:00 am - 6:00 pm*

*Sunday - 10:00 am - 1:00 pm*

**Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.**

**Confession before each Mass**

**Mass Schedule:**

**Saturday Vigil Mass:** *4:00pm - English*

**Sunday Masses:** *7:00 am - Latin*

*9:00 am - English*

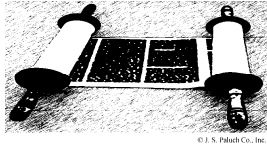
*10:30 am - Polish*

**First Friday Masses:** *8:30 am - English*

*7:30 pm - Polish*

**First Saturday Mass:** *8:30 am - English*

## THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME JANUARY 24, 2010



*The Spirit of the Lord is upon me,  
because he has anointed me  
to bring glad tidings to the poor.*

© J. S. Paluch Co., Inc.

Luke 4:18a

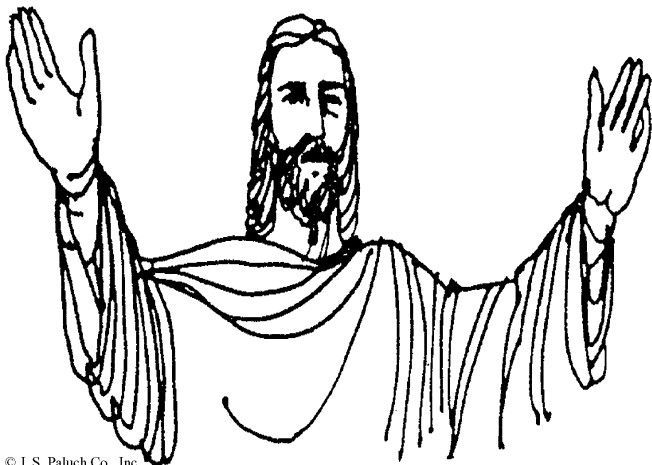
### A HOLY TIME

For those of us who live farther north, it is now the heart of winter. And for all of us, north and south, the holidays are over. We may sense the start of a long, hard stretch of blank time. These opening Sundays of "Ordinary Time" reflect this feeling of beginning.

Today's reading from the book of Nehemiah tells with great drama how the people gathered to hear, as though for the first time, a solemn reading of God's word. As they listened, they fell to the ground and wept. But the prophet said, "Today is holy to the LORD your God. Do not be sad, and do not weep" (Nehemiah 8:9).

Today's Gospel tells a similar dramatic tale. We are presented with the very beginning of Jesus' public life. The people gathered to listen, and Jesus proclaimed the fulfillment of the prophet's words. To his listeners—and to us—he announced "a year acceptable to the Lord" (Luke 4:19).

© Copyright, J. S. Paluch Co.



© J. S. Paluch Co., Inc.

### TODAY'S READINGS

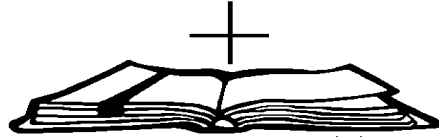
**First Reading** — Ezra read from the book of the law of God to the assembled people. They understood and accepted the law (Nehemiah 8:2-4a, 5-6, 8-10).

**Psalm** — Your words, Lord, are Spirit and life (Psalm 19).

**Second Reading** — As the body with its many parts is still one body, so it is with Christ (1 Corinthians 12:12-30).

**Gospel** — While attending worship in the Nazarean synagogue, Jesus reads from the prophet Isaiah and declares himself to be the fulfillment of the prophecy (Luke 1:1-4; 4:14-21).

## Mass Intentions



© J. S. Paluch Co., Inc.

Sat 1/23	4:00pm	+Helena Cabaj w 2-ga rocznice smierci od Corek z Rodzinami
Sun 1/24	9:00am	O zdrowie i bogoslawnienstwo z okazji urodzin dla Mamusi i Siostry od Kasi
	10:30am	+Aleksander Romanski od Rodziny
Sat 1/30	4:00pm	In Memory of +Walter S. Bednarski from Gloria Shkoler and Sister Gloriana Bednarski
Sun 1/31	9:00am	Rose Tocco from Dick and Carrie Swan
	10:30am	46-ta Rocznicza Slubu Panstwa Ireny I Ryszarda Nowak
Fri 2/5	8:30am	+Frank Liggett from Polly Liggett
	7:30pm	+Aleksander Romanski od Lili I Mieczyslawa Ciecok
Sat 2/6	4:00pm	Marilyn Ogella Birthday Mass
Sun 2/7	9:00am	55th Wedding Anniversary Jean & Les Carter
	10:30am	+Aleksander Romanski od Ricka I Patty Kobzi
Sat 2/13	4:00pm	+Frank Stanek from Maria Romanski
Sun 2/14	9:00am	The Shaffer Family from Larson Family
	10:30am	+Aleksander Romanski od Rodziny Hulisz
Sat 2/20	4:00pm	10th Wedding Anniversary Rick & Patty Kobzi
Sun 2/21	9:00am	The Larson Family from Larson Family
	10:30am	+Aleksander Romanski od Wladyslawa Michalskiego

### SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday:	Third Sunday in Ordinary Time
Monday:	The Conversion of St. Paul; Week of Prayer for Christian Unity ends
Tuesday:	Ss. Timothy and Titus
Wednesday:	St. Angela Merici
Thursday:	St. Thomas Aquinas
Saturday:	Blessed Virgin Mary

### READINGS FOR THE WEEK

Monday:	Acts 22:3-16 or 9:1-22; Mk 16:15-18
Tuesday:	2 Tm 1:1-8 or Ti 1:1-5; Mk 3:31-35
Wednesday:	2 Sm 7:4-17; Mk 4:1-20
Thursday:	2 Sm 7:18-19, 24-29; Mk 4:21-25
Friday:	2 Sm 11:1-4a, 5-10a, 13-17; Mk 4:26-34
Saturday:	2 Sm 12:1-7a, 10-17; Mk 4:35-41
Sunday:	Jer 1:4-5, 17-19; Ps 71; 1 Cor 12:31 — 13:13 [13:4-13]; Lk 4:21-30

© J. S. Paluch Co., Inc.



The Conversion  
of St. Paul

**KOMENTARZ LITURGICZNY**

There will not be a Commentary this week. Mike Ciecek is critically ill. Please pray for him.

**WSPÓLNOTA KOŚCIOŁA...JEDNO CIAŁO...  
WIELU CZŁONKÓW...**

..."Wszyscyśmy bowiem w jednym Duchu zostali ochrzczeni, aby stanowić jedno Ciało (...)Wszyscyśmy też zostali napojeni jednym Duchem.Ciało bowiem to nie jeden człowiek, lecz liczne członki. Wy przeto jesteście Ciałem Chrystusa i poszczególnymi członkami"..

*Św. Paweł do Koryntian, 12:12*

**KOŚCIÓŁ - TO MY**

Kościół to Chrystus, Jego Założyciel, Mistrz i Głowa. To Syn Boży, który przyjął ludzkie ciało, aby założyć na ziemi ten cudowny twór Bosko - ludzki przeznaczony do przeprowadzania mieszkańców ziemi do Niebieskiego Domu. *Kościół* to Duch Święty, który jest Jego niewidzialną duszą. *Kościół* to hierarchia Kościoła: papież wraz ze wszystkimi biskupami, kapłanami, jako pasterzami ludu Bożego.

Ale *Kościół* to także, a właściwie przede wszystkim Ciało Mistyczne Chrystusa złożone z członków, którymi jesteśmy my - my ochrzczeni, wcieleni w Chrystusa. *Kościół*, choć święty złożony jest zarówno z dobrych i sprawiedliwych członków, jak i z tych chwilowo "martwych" - chorych na duszy, grzeszników. *Kościół to my* - wszyscy, którzy nosimy imię Chrystusa - chrześcijanie! Jakim będzie *Kościół* zależy od nas - członków - od naszej wolnej, nieprzymuszonej woli i decyzji.

*Ks. F. Grudniok, "Panie, Ty Wiesz"*

**LADIES GUILD SEEKING NEW MEMBERS**

The Ladies Guild is inviting all women of the Center to join the Guild. Meetings are held on the last Tuesday of the month at 6:30 pm. The objective of the Guild is to promote, among all members of the parish, a spirit of unity, devotion and parochial loyalty while seeking to stimulate a sincere desire to sanctify our particular state in life, influencing others through our Christian womanhood. Please call Irene Okerson at (714)779-7376 or Josie Kudlo at (714)223-0422 for information.

**ELUSIVE HAPPINESS**

Happiness will never be ours if we do not recognize to some degree that God's blessings were given us for the well-being of all.

**"ABY WSZYSCY BYLI JEDNO"...****18 - 25 stycznia Tydzień Powszechnej Modlitwy  
o Jedność Chrześcijan.**

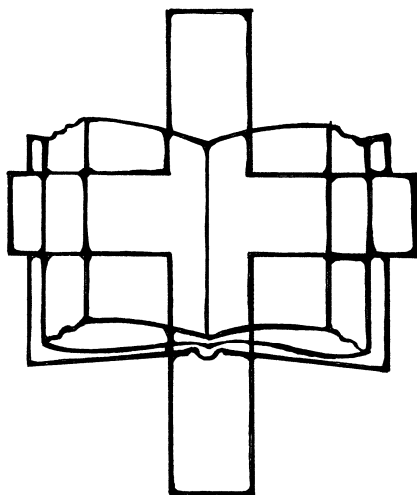
Wierni Kościoła Katolickiego w działalności ekumenicznej powinni się troszczyć o braci odłączonych, modląc się za nich i pierwsi wychodzić im naprzeciw.

*Sobór Watykański II*

**MIŁOŚĆ BOGA...MIŁOŚĆ BLIŹNIEGO...**

Nie ma pokuty przed Bogiem  
bez pokuty przed ludźmi.  
Nie ma przeproszenia Boga  
bez przeproszenia ludzi.  
Nie ma zadośćuczynienia Bogu  
bez zadośćuczynienia ludziom.  
Nie ma pojednania z Bogiem  
bez pojednania z ludźmi

*Ks. M. Malinski, „Przed Zasniciem”*



## NA ROK KAPŁAŃSKI 2009 - 2010 "Na nowo spojrzeć na kapłaństwo"

Nie ma na świecie misji piękniejszej i godniejszej niż posługiwanie w Bożym imieniu, niż głoszenie słowa Bożego i sakramentalne sprowadzanie Boga na ziemię, oczyszczanie i uwalnianie z grzechów ludzkich serc. Bo jednanie ludzi z Bogiem jest przywracaniem im wolności od szatańskiej niewoli, przywracaniem godności dzieci Bożych.

Tak! Kapłaństwo to niezwykła misja, ale tylko człowiek wiary może dostrzec prawdę o roli i funkcji kapłańskiej. Bez wiary umyka to co najważniejsze, bez wiary życie samego kapłana byłoby puste, a ocena jego misji zredukowana do zewnętrznych sukcesów lub klęsk. (...) Od wiary kapłańskiej krzepnie wiara ludu.

Świętość kapłańska pilnie potrzebna jest Kościołowi dzisiaj bardziej niż kiedykolwiek, bo nie odpowiadają za "wczoraj" ani za "jutro", ale za "dzisiaj" ich posługiwania.

*z Listu Pasterskiego Abp. J. Michalika, "Niedziela"*

## ŚMIECH TO ZDROWIE !!!

Gdyby zapytać, czego najbardziej potrzeba każdemu człowiekowi, to napewno większość odpowiedziałaby, że *uśmiechu*. *Uśmiechu* szerokiego, jasnego, radosnego, promiennego, otwartego na drugiego człowieka, takiego, o którym mówią słowa piosenki:

"Uśmiech najkrótszą, najprostszą jest drogą  
do szczęścia, do ludzkich serc,  
świat się piękniejszy otworzy przed tobą,  
gdy tylko uśmiechniesz się"...

Lecznicze znaczenie *śmiechu* znali już starożytni lekarze. *Śmiech* to rodzaj oczyszczania organizmu przez pozbycie się agresji, którą każdy nosi w sobie, a która powoduje choroby. Ponieważ *śmiech* wpływa korzystnie na równowagę naszych narządów, można go uważać za sprzymierzeńca w leczeniu wielu chorób.

*Śmiech* z tzw. całego serca jest znakomitym ćwiczeniem, jest jakby łagodnym, ale głębokim potrząśnięciem całego organizmu. Powoduje zwolnienie rytmu serca, zmniejszenie ciśnienia tętniczego, polepszenie krążenia krwi i funkcji mózgowych. *Śmiejemy* się więc często w myśl cytowanej już piosenki:

"Uśmiechaj się rano, uśmiechaj wieczorem,  
uśmiechaj przez cały dzień,  
do wróbla na dachu, do życia, do słońca,  
do wszystkich uśmiechaj się"...

*Jan Uryga, "Niedziela"*

## FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc. Bulletin Co-Editors: Gloria Shkoler—(English) (714) 996-0128; Mike and Lila Ciecok—(Polish) (714) 544-2458.

## PRE-LENTEN PACZKI/VALENTINE DANCE



The Ladies Guild is sponsoring the traditional Pre-Lenten Paczki/Valentine Dance on Sunday, February 14, at the Center. This is a family event from 1:00 p.m.-5:00 p.m., soon after the 10:30 a.m. Mass. Music will be by Roger and the Villagers.

There will be plenty of dancing, and food will be available to purchase as well as Paczki to eat that afternoon and/or to take home. We will have door prizes, a raffle and a wonderful opportunity for all our Center's members to socialize and 'dance the afternoon away'. You may purchase your tickets after all services starting on January 30. Please call Irene Okerson at 714-779-7376, or Josie Kudlo at 714-223-0422 for tickets @ \$8 each or more information. Children 12 and under are free. Thank you and Dziękuję!

## PARDON QUICKLY

If you have anything to pardon, pardon quickly. Slow forgiveness is little better than no forgiveness.

—Sir Arthur Pinero

## SAINT ANGELA MERICI (c. 1474-1540)

**January 27**

Born in Northern Italy, orphaned in childhood, Angela Merici faced a society in which education was largely the privilege of wealthy young men and based primarily in monastic schools. This reality shaped Angela's insightful conviction that society's disorder was caused by disorder in the home, and a lack of model Christian mothers the result of neglecting the education of young women. Transform the Christian family by placing an educated wife and mother at its heart, Angela believed, and the whole world would be renewed in Christ! So she gathered a small group of unmarried women, many of them Franciscan Tertiaries (lay affiliates) like herself, and set out to educate poor girls, free of charge, in their homes. She and her band of teachers called themselves "companions," pioneering a new form of non-cloistered religious life for women, bearing witness to evangelical simplicity in the midst of the world, not as a formal "order" but as the "Company (compagnia) of Saint Ursula." Known today as the Ursulines, Angela Merici's spiritual daughters continue serving the Church and society in a rich diversity of ministries.

—Peter Scagnelli, © Copyright, J. S. Paluch Co.

## 2010 ALTAR SERVERS RECOGNITION



On Saturday January 23rd, The Diocese of Orange honored the altar servers of the Diocese of Orange at St. Columban Church in Garden Grove. The celebration began with Mass and followed with a reception.

Pope John Paul II Polish Center is pleased to announce that **Piotr Swiatkowski** has been chosen **Altar Server of the year** for our Polish Center! Piotr primarily serves at the 10:30am Mass but also assists as needed at any other services when asked to help. Piotr is the son of Dariusz and Grazyna Swiatkowski. Piotr is an honor student in his freshman year at Capo Valley High School and is involved with sports especially football. He is also enjoys playing the trombone and an expert in video games. We would like to acknowledge all of the other altar servers of the Center: **Michal Bogucki, Dominik Dobrowolski, Daniel Dolewski, Katie Glowin, Alex Iwan, Jeff Martinez, Jessica Mieczkowski, Natalia Strozynska, Kacper and Kasia Turek and Charlotte Woolfolk.** We thank-you for your important ministry to our Center. We also are always looking for new servers. If you are interested, please contact Rick Kobzi at 714 998-8222 or Stan Czarnota (Polish Mass) at 626 840-1957.

## ODCCW MEETINGS –

All women of the Diocese and our Center are cordially invited to attend the Orange Diocesan Council of Catholic Women 33<sup>rd</sup> Annual Conference on Tuesday, February 2, 2010 from 8:30 a.m. to 2:30 p.m. at Los Coyotes Country Club, 8888 Los Coyotes Dr., Buena Park. The Most Reverend Bishop Cirilo Flores, Auxiliary Bishop of Orange will be the keynote speaker and Renee Bondi, a national speaker and Christian recording artist will be part of the program. The cost is \$50. For information and tickets, please call Teresa Wyszomirski at (714) 998-1428. This is a very special event and seats are limited, so make your reservation today.

## Collections

### THANK YOU/DZIEKUJE FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
01/16/10 4:00 p.m.	\$1,550	\$1,190
01/17/10 7:00 a.m.	\$ 454	
01/17/10 9:00 a.m.	\$ 992	\$1,043
01/17/10 10:30 a.m.	\$ 796	\$ 927

Building Fund Memorials: \$200; Mass Offerings: \$210; Rent: \$25; Christmas Mailer: \$610 \*\*The 2<sup>nd</sup> Collection this week was for the earthquake victims in Haiti. The second collection taken each Sunday is for the Honduras Mission and other special charities requests that we receive except where designated by the Diocese of Orange as "Special Collections."

**CENTER CALENDAR**  
**BINGO THURSDAY EVENINGS**  
**DOORS OPEN AT 5:30 P.M.**  
**THE NEXT MEETING OF THE LADIES GUILD IS**  
**TUESDAY, JANUARY 26<sup>TH</sup>, 6:30 P.M.**

  
**Pray for**

Juan Carlos Bueno,  
 Michael Ciecek,  
 Robert Copeland,  
 Lisa Dean, Keith  
 Donley, Mary Don-  
 ley, Richard Elias,  
 Trisha Elias, Robert

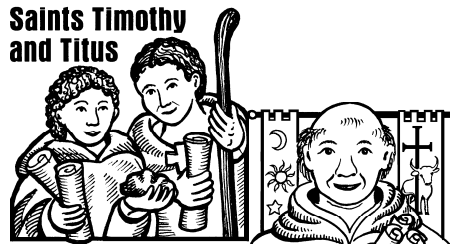
Iliff, Dziunia Koziel, Nancy Krawczak, Doris Kreyche, Mateusz Kupsik, Kathy McKnight, Andrzej Mlodzianowski, Mary Nicassio, Jacqueline Oberle, Fred Piterak, Thomas Siekierski, Antoni Szynalski, Czeslaw Turek, Ludwika Turek and Stefania Zawistowska. NOTE: Please call the church office at 714 996-8161 to request prayers for the sick. If no one answers please leave a message with the name of the sick person and your phone number. The names will remain for six weeks and then be removed.

## SPECIAL THANKS

### ANNA DOLEWSKI AND FAMILY

The Polish Center would like to give a special thanks to **Anna Dolewski and her family** for managing our Polish Center Gift Store. After many years she has made a decision to retire. Her countless hours and dedication to managing the Gift Shop without compensation are appreciated. The Gift Store contributes approx. \$4000 to \$5000 a year to the Polish Center Income. The store over the years has supplied our community needs from greeting cards, religious items, books and music cd's. The Gift store is not privately run but a part of our Polish Center. We appreciate that **Maria Romanski and Marlena Hulisz** will take over the operation. Please stop by after Mass and see what they have to offer. Again **Bóg Zaplac to Anna Dolewski and family** for your contribution in managing the Gift Store.

**Saints Timothy and Titus**



© J. S. Paluch Co., Inc.

**St. Thomas Aquinas**

© J. S. Paluch Co., Inc.

